

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 30 (1954-1955)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Zuverlässig — rasch — diskret**

.. führen wir Ihre Bankgeschäfte aus.  
Unsere Fachleute schenken Ihren finanziellen Anliegen, seien es große oder kleine, volle Aufmerksamkeit.

**Aufbewahrung v. Wertschriften**

**Vermögensverwaltung**

**Kapitalanlage**



Staatsgarantie

**ZÜRCHER  
KANTONALBANK**

**Hypothekar- und Handelsbank**

Hauptsitz Bahnhofstraße 9, Zürich 1  
45 Filialen und Agenturen im Kanton

## Der Überfall am Chongchon

**Wichtige Neuerscheinung für  
jeden Offizier, Unteroffizier  
und Soldaten, für jeden Po-  
litiker und Bürger von**

**S. L. A. Marshall**

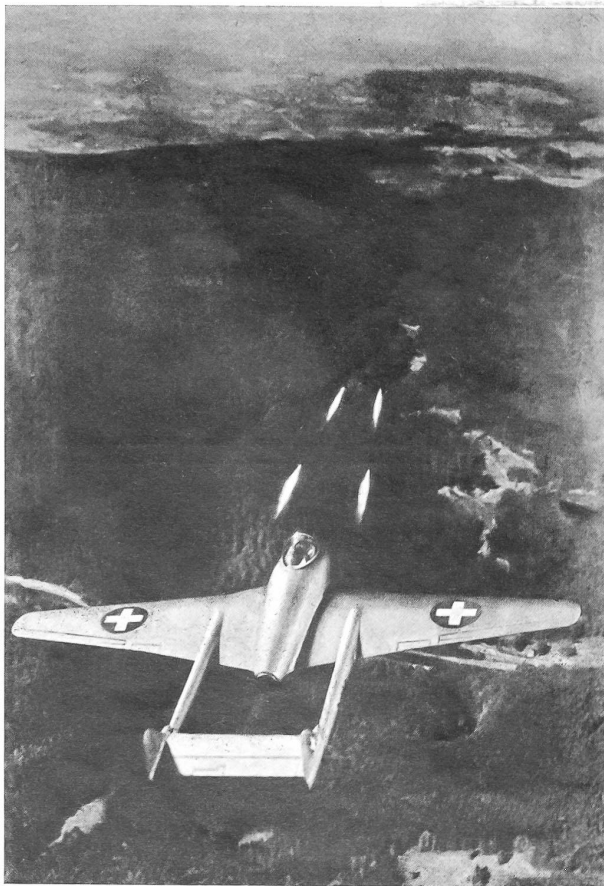
General in der Armee der USA  
Verfasser des Buches «Soldaten  
im Feuer».

**Erlebnisse und Einzelschicksale  
in der Niederlage der 8. US-  
Armee in Korea.**

Heldentaten und Versagen werden geschildert, wie sie wirklich vorkamen. Die besondere Art des heutigen Erdkampfes, seine Auflockerung in Einzelkämpfe, wird sehr deutlich und führt zum Schluß, daß auch heute der Erfolg einer Armee in der Bewährung jedes einzelnen liegt.

In jeder Buchhandlung. Fr. 9.80

Verlag Huber & Co., Frauenfeld

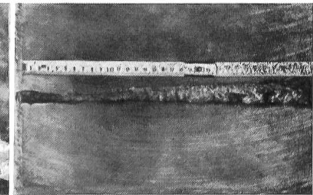


# OERLIKON

## Flugzeugraketen



Wirkung einer  
8-cm-Sprengrakete



Wirkung der Hohlladung  
8-cm-Panzerrakete

**Vampire-Jagdflugzeug**

beim Abschuß von **8-cm-Raketen**

**WERKZEUGMASCHINENFABRIK OERLIKON**

**BÜHRLE & CO.**

**ZÜRICH-OERLIKON / SCHWEIZ**



Samichlaus du guete Maa...  
muesch au mool es **Fondue** haa!  
Zum Samichlaus ein **Fondue** ist  
ganz genau das, was junge und  
alte Herzen erfreut. Denn: **Fondue**  
isch guet und macht gueti Luune.

Das Rezept, wie es am ein-  
fachsten gemacht wird, be-  
kommen Sie in jedem Käse-  
Spezialgeschäft.



SK



**Schaffhauser  
Wolle**

**Henzel** reinigt  
färbt und  
bügelt

Telephon 33 20 55

Uniformen-, Teppich- und Steppdecken-Reinigung

FILIALEN:  
Rosengasse 7 Tel. 32 41 40  
Stauffacherstr. 28 » 23 33 61  
Kreuzplatz 5a » 24 78 32  
Gothardstr. 67 » 25 73 76  
Schmiede Wied. » 33 20 82  
Albisstraße 71 » 45 01 58  
Oerlikonerstr. 1 » 26 62 70

**BLECHEMBALLAGEN**  
BLANK · LACKIERT · BEDRUCKT



TEL. 6 45 21

BLECHWARENFABRIK  
**J. VOGEL A.G.**  
AESCH-BASEL  
GEGR. 1876

**Rudolf MAAG & Cie.**

Schweizergasse 6 — Zürich 1 — Tel. 25 27 40

Das gute Spezialgeschäft für alle elektrischen  
Haushaltartikel und Beleuchtungskörper

Anlagen für Licht, Wärme, Kraft  
Telephon und Sonnerie  
Schalt- und Transformatoren-Stationen



in feinen Dessins u. Farben  
kochen und solid.

Bezugsquellennachweis durch die Fabrikanten:  
Aktiengesellschaft A. & R. MOOS, WEISSLINGEN (Zeh.)

Seit 1911

**Herkenrath Metallspritz-Verfahren**

Das Prinzip: Von einem Metalldraht  
wird fortwährend ein Tropfen abge-  
schmolzen, zerstäubt und aufge-  
schleudert.

Die Ausführung erfolgt mit  
HERKENRATH-Metallspritz-Apparat  
HEAG

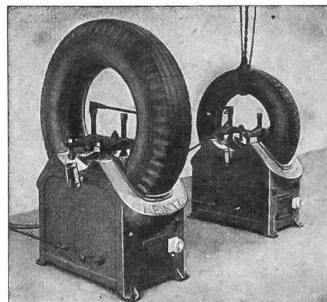
Das Resultat: Metallüberzüge auf Metall, Holz,  
Stein, Glas usw.



**FRANZ HERKENRATH A.G.**

Physikalische Werkstätten  
Zürich 11 / Gujerstraße 1

Telephon: (051) 46 79 78 / Bahnstation: Zürich-Oerlikon  
Tramlinie Nr. 14 (Zürich-Seebach) / Haltstelle: „Eisfeld“



Spezialgeschäft  
für alle  
Pneu-Reparaturen

Rad-Auswucht-Service

- Pneu
- Benzin
- Öl usw.

Aus der Vulkanisierabteilung

**Pneuhaus M. V. Jakober A.-G.**

LUZERN Bruchstraße 3 Telephon 2 20 40 / 3 30 25

— gegr. 1921 —



R. Pesavento Söhne, Clichéanstalt  
Zürich 2, Bluntschliesteig 1  
Tel. (051) 23 76 50

**Nivada**  
REGLAVIT

DIE EINZIGE  
WASSERDICHT  
UHR, DIE SIE  
SELBST VON  
AUSSEN REGU-  
LIEREN KÖNNEN.

PREISE AB FR. 100.—  
NIVADA AG. - GRENCHEN



2



Besuch im Anmarsch...  
und Sie haben Essprobleme, Kochprobleme, Geschirrprobleme???  
— nein, keine Spur davon. Ein **Fondue** lieben alle und es macht Spass. Denn: **Fondue** isch guet und macht gueti Luune.

Das Rezept, wie es am einfachsten gemacht wird, bekommen Sie in jedem Käse-Spezialgeschäft.



SK



In Zürich am Bahnhof  
**Restaurant**  
Tel. 27 78 78 / 27 80 66

**Edoardo**

und sein **Tea-Room ROYAL**  
Tel. 27 80 66

Ein Geschenk auf Jahre!

Schnelleres Kochen, schmackhafteres, gesünderes Essen, 50% weniger Gas oder Strom, Schweizer Qualität, täglich 1 St. weniger Küchenarbeit das bietet Ihnen der PLUSVIT 12

**Plusvit**

Mit einem PLUSVIT als Geschenk auf Weihnachten, bereiten Sie jeder Hausfrau eine sehr große Freude.

Fabrikant: GRÖNINGER AG. BINNINGEN (BL)

SCHRAUBEN  
MUTTERN  
FASSONSTÜCKE

DELTA  
SOLOTHURN

## Die Umstellung auf Winteröl

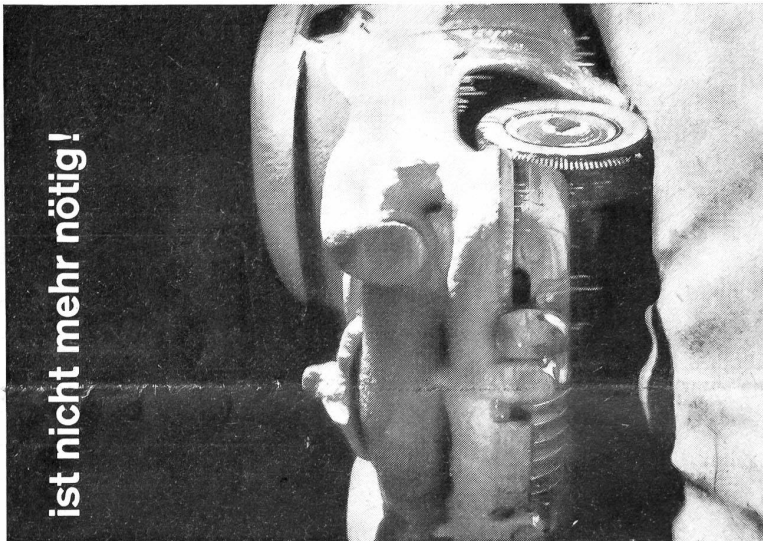
Die verblüffendste Eigenschaft von BP SPECIAL ENERGOL ist seine Temperatur-Unempfindlichkeit. Nehmen wir an, Sie seien bis jetzt im Winter mit einem SAE 10W und im Sommer mit einem SAE 40 Oel gefahren. Wenn Sie nun ein Muster dieses SAE 10 Oels und ein Muster BP SPECIAL ENERGOL auf  $-23^{\circ}\text{C}$  abkühlen, werden Sie feststellen, dass beide Oele die genau gleiche Viskosität (Flüssigkeitsgrad) aufweisen. Erhitzen Sie dagegen BP SPECIAL ENERGOL auf  $+140^{\circ}\text{C}$ , wird seine Viskosität genau derjenigen eines SAE 40 Sommeröls bei dieser Temperatur entsprechen. Damit ist der Begriff

### visco-static

umschrieben. BP SPECIAL ENERGOL ist nie zu dick und nie zu dünn. Es weist bei niederen und hohen Temperaturen immer den richtigen Flüssigkeitsgrad auf. Alle Motorenöle der Sorten SAE 10W, SAE 20W, SAE 30 und SAE 40 sind überholt, denn von jetzt an gibt es

**Sommer und Winter nur noch ein und dasselbe Öl**  
Nebst dieser grossen Erleichterung für Automobilist und Garagist wartet unser neues Motorenöl mit Vorteilen auf, die kein anderes, konventionelles Oel bieten kann.

ist nicht mehr nötig!



**80 % weniger Motorverschleiss**  
Versuche mit radioaktivem Material haben einwandfrei erwiesen, dass BP SPECIAL ENERGOL den Metallabrieb an Zylinderbohrungen und Kolbenringen um 80% reduziert. Das heisst nichts anderes, als dass sich die Lebensdauer Ihres Motors verdoppelt.

### Treibstoffersparung

Mit BP SPECIAL ENERGOL lassen sich grosse Treibstoffersparungen erzielen. Testfahrten haben ergeben, dass die Reduktion des Benzinverbrauchs im Stadtverkehr (Go- und Stop-Verfahren) bis zu 18% betragen kann. Auf Langstreckenfahrten darf mit einer Einsparung von 5-10% gerechnet werden.

### Oeleinsparung

In neuen oder frischrevidierten Motoren wird BP SPECIAL ENERGOL den Ölkonsum beträchtlich herabsetzen. Die Einsparung beträgt 30-50%. Dank des kleinen Verschleisses ist es möglich, den geringen Ölverbrauch, lange Zeit ausreicht zu erhalten und vor allem die zwischen den Ölwechseln nötigen Nachfüllmengen auf ein Minimum zu beschränken. Die Treibstoff- und Öl-Einsparung kann gegenüber herkömmlichem Oel nur den geringsten Mehrpreis für BP SPECIAL ENERGOL, sie bezahlen sogar das Öl selbst.

### Verminderung des Oktanbedarfs

Die Beschaffenheit von BP SPECIAL ENERGOL garantiert die volle Treibstoffausnutzung während der ganzen Lebensdauer des Motors. Die im Verbrennungsraum von Automotoren gebildeten und abgelagerten Kohlenrückstände führen zu einem gesteigerten Oktanbedarf. BP SPECIAL ENERGOL enthält besondere Zusätze, die eine Ablagerung der Rückstände verhüten und so zur Reduktion des Oktanbedarfs wesentlich beitragen.



An allen  
BP Tankstellen  
erhältlich



**SPECIAL ENERGOL VISCO-STATIC**

BP BENZIN & PETROLEUM AG ZÜRICH

